



# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

MSDS Version: E04.00

Fecha de emisión: 26/02/2015

Blend Version: 6

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezclas  
Nombre del producto : Restore Tratamiento Diesel  
Código de producto : S20964

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Aditivo para gasóleo

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Groupe Restore - Biral N.V.  
Rue de l'Echauffourée 1  
7700 MOESKROEN (MOUSCRON) - België  
T +32 (0)56 33 38 40 - F +32 (0)56 33 38 07  
[biral.lubricants@laposte.net](mailto:biral.lubricants@laposte.net) - [www.biral-lubricants.be](http://www.biral-lubricants.be)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : BIG: 0032 (0)14 58 45 45 (NL FR EN DE)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

STOT RE 1 H372  
Asp. Tox. 1 H304  
Aquatic Chronic 3 H412

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]



Pictogramas de peligro (CLP) : GHS08

Palabra de advertencia (CLP) : Peligro

Componentes peligrosos : Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Indicaciones de peligro (CLP) : H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
H372 - Provoca daños en los órganos (sistema nervioso central) tras exposiciones prolongadas o repetidas  
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Frases EUH : EUH066 - La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel

Consejos de prudencia (CLP) : P102 - Mantener fuera del alcance de los niños  
P405 - Guardar bajo llave  
P260 - No respirar los vapores  
P301+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico  
P331 - NO provocar el vómito  
P273 - Evitar su liberación al medio ambiente

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Hidrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcános, cíclicos, aromáticos (2-25%)	(N° CE) 919-164-8 (REACH-no) 01-2119473977-17	75 - 90	STOT RE 1, H372 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412
2-Ethylhexyl nitrate	(N° CAS) 27247-96-7 (N° CE) 248-363-6 (REACH-no) 01-2119539586-27	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Aquatic Chronic 2, H411
2-etilhexan-1-ol sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo	(N° CAS) 104-76-7 (N° CE) 203-234-3 (REACH-no) 01-2119487289-20	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335

Texto completo de las frases H: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Controlar las funciones vitales. Mantener a la víctima en reposo y recostada. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Vómito: evitar la asfixia/neumonía por aspiración. Vigilar permanentemente a la víctima. Ofrecer ayuda psicológica. Evitar el enfriamiento cubriendo a la víctima (no calentar). Tranquilizar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo físico. Consúltense eventualmente con un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Después del contacto con la piel, quítense inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar. Ingestión de grandes cantidades: hospitalización inmediata.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar dermatitis y pérdida de la capa de grasa.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Dolores de cabeza. Dolores abdominales. Nocivo en caso de ingestión. Riesgo de neumonía por aspiración. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Espuma AFFF. polvo ABC.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : Líquido combustible. Éste producto por derrame o agitación se carga electrostática y por descarga estática se puede inflamar.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Medidas generales : Adoptar precauciones especiales para evitar cargas de electricidad estática. No exponer a llamas descubiertas. No fumar.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Prendas de protección.
- Procedimientos de emergencia : Delimitar la zona de peligro. Impedir paso a espacios subterráneos. Escape importante/espacio cerrado: aparato aire comprimido. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para retención : Bombear/recoger el producto derramado en recipientes apropiados.
- Procedimientos de limpieza : Cantidades pequeñas de vertido líquido: recoger con material absorbente no combustible y guardar en recipiente para eliminación. Cantidades pequeñas de vertido líquido: recoger con material absorbente incombustible y guardar en recipiente para eliminación. Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Cumple la normativa. El contacto repetido o prolongado con el preparado, puede causar la eliminación de la grasa natural de la piel. No presenta riesgos particulares en condiciones normales de higiene industrial.
- Medidas de higiene : Aplicar unas buenas medidas de higiene personal. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Cumple la normativa. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
- Temperatura de almacenamiento : < 45 °C
- Lugar de almacenamiento : Cumple la normativa. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Ventilación a la altura del suelo.
- Normativa particular en cuanto al envase : Conservar únicamente en el recipiente original, correctamente rotulado.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Hidrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Bélgica	Valor límite (mg/m <sup>3</sup> )	533 mg/m <sup>3</sup>
Bélgica	Valor límite (ppm)	100 ppm
Italia - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm

#### 2-etilhexan-1-ol (104-76-7)

UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5,4 mg/m <sup>3</sup>
UE	IOELV TWA (ppm)	1 ppm

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 2-etilhexan-1-ol (104-76-7)

Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (mg/m <sup>3</sup> )	110 mg/m <sup>3</sup>
Alemania	TRGS 900 Valor límite de exposición profesional (ppm)	20 ppm

### 8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición. No requiere medidas técnicas específicas o particulares.

Equipo de protección individual : Guantes. Gafas de seguridad.



Protección de las manos : Neopreno. Caucho nitrílico. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro. Tiempo de penetración a determinar con el fabricante de guantes.

Otros datos : Tiempo de penetración: >30'. El espesor del material del aguate >0,1 mm.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Claro.
Color	: Amarillo.
Olor	: característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	:
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Índice de refracción	: 1,446
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 62 °C
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad @20°C	: 815 kg/m <sup>3</sup>
Solubilidad	: Insoluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática @40°C	: 1,25 mm <sup>2</sup> /s
Viscosidad, dinámica @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad	:
Viscosidad Index	:
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

Contenido de COV : 97 %

Indicaciones adicionales : Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

#### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de más información

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener lejos de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Conservar alejado de ácidos fuertes y oxidantes fuertes.

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de combustión: emisión de gases/vapores nocivos/irritantes. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar

##### Hidrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

DL50 oral rata > 15000 mg/kg

DL50 cutáneo conejo > 3400 mg/kg

CL50 inhalación rata (mg/l) > 13,1 mg/l/4 h

##### 2-Ethylhexyl nitrate (27247-96-7)

DL50 oral rata > 9600 mg/kg de peso corporal Sprague-Dawley

ATE CLP (oral) 500,000 mg/kg de peso corporal

ATE CLP (cutánea) 1100,000 mg/kg de peso corporal

ATE CLP (polvo, niebla) 1,500 mg/l/4 h

##### 2-etilhexan-1-ol (104-76-7)

DL50 oral rata 3290 mg/kg

DL50 cutáneo conejo > 3000 mg/kg

CL50 inhalación rata (mg/l) 1,1 mg/l/4 h

ATE CLP (oral) 3290,000 mg/kg de peso corporal

ATE CLP (cutánea) 3000,000 mg/kg de peso corporal

ATE CLP (vapores) 1,100 mg/l/4 h

ATE CLP (polvo, niebla) 1,100 mg/l/4 h

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : Provoca daños en los órganos (sistema nervioso central) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ecología - agua : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### **2-Ethylhexyl nitrate (27247-96-7)**

CL50 peces 1	96h 2 mg/l Brachydanio rerio
CE50 Daphnia 1	> 12,6 mg/l @48h Daphnia magna
CE50 otros organismos acuáticos 1	72h 1,57 mg/l Pseudokirchnerella subcapitata

### **2-etilhexan-1-ol (104-76-7)**

CL50 peces 1	96h 28,2 mg/l pimephales promelas
CE50 Daphnia 1	48h 39 mg/l daphnia magna
CE50 otros organismos acuáticos 1	72h 11,5 mg/l algae (desmodesmus subspicatus)

## **12.2. Persistencia y degradabilidad**

### **2-Ethylhexyl nitrate (27247-96-7)**

Persistencia y degradabilidad Difícil biodegradabilidad.

### **2-etilhexan-1-ol (104-76-7)**

Persistencia y degradabilidad Fácilmente biodegradable.

## **12.3. Potencial de bioacumulación**

### **2-etilhexan-1-ol (104-76-7)**

Potencial de bioacumulación No bioacumulación.

## **12.4. Movilidad en el suelo**

No se dispone de más información

## **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

### **Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)**

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

### **2-etilhexan-1-ol (104-76-7)**

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

## **12.6. Otros efectos adversos**

No se dispone de más información

## **SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar en un centro de tratamiento homologado.

## **SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### **14.1. Número ONU**

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

No aplicable

### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

No aplicable

### **14.4. Grupo de embalaje**

No aplicable

### **14.5. Peligros para el medio ambiente**

Otros datos : No se dispone de información adicional.

### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

#### **14.6.1. Transporte por vía terrestre**

No se dispone de más información

#### **14.6.2. Transporte marítimo**

No se dispone de más información

# Restore Tratamiento Diesel

## Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

### 14.6.3. Transporte aéreo

No se dispone de más información

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

Contenido de COV : 97 %

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Clase de peligro para el agua (WGK) : 2 - Presenta peligro para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

Texto completo de las frases H y EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Toxicidad aguda (cutánea), Categoría 4
Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)	Toxicidad extrema (inhalación:polvo,niebla), Categoría 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
STOT RE 1	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, Categoría 1
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H302	Nocivo en caso de ingestión
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H312	Nocivo en contacto con la piel
H315	Provoca irritación cutánea
H319	Provoca irritación ocular grave
H332	Nocivo en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H372	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto